

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 29 (1939)  
**Heft:** 20  
  
**Rubrik:** Berner Wochenchronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Berner Wochenchronik

## Bernerland

9. Mai. Der Große Rat des Kantons Bern behandelt den Seuchenzug mit verschiedenen Motionen und Interpellationen. Der Einführung einer Wechselnummer für Automobile wird zugestimmt. Behandelt werden die Milderung des Lohnabbaues, die Trennung der Aemter, Vorkommnisse in der Knabenanstalt Erlach, die großen Schwierigkeiten des Uhrenexportes nach Rußland. Die Subventionierung der neuen Mädchenschule im Marziliemoos und die Erstellung einer Leichtathletik-Anlage im Wankdorf finden Zustimmung. Als Großratspräsident werden Großrat Fürsprecher Eduard von Steiger; als I. Vizepräsident Fürsprecher Dr. Meier in Biel, als II. Vizepräsident Rat.-Rat Dr. Bratschi, und zum Regierungspräsidenten Dr. Hugo Dürrenmatt, zum Vizepräsidenten Rat.-Rat R. Grimm, gewählt.
  - In Langnau, Trub, Lyß und Sumiswald wird das Kirchengeläute auf Schallplatten aufgenommen zu Händen der Tagesemission der Landesausstellung.
  - In Elisried wird in einem Pflanzplatz ein römisches Silberstück vorgefunden.
  - In Interlaken verschwindet ein Stück alter Zeit mit dem Abbruch des Hauses Ritschard an der hintern Harberstraße, das im vorigen Jahrhundert von Habern hieher verlegt wurde.
  - Zwischen Müntschemier und Kerzers ist mit einem acht Zucharten fassenden Tulpenfeld inmitten von Rhabarber- und Spargelfulturen ein Stück Holland erstanden.
  - Aus Herzogenbuchsee wird der Hinscheid von Alfred Schlupe, Musikdirektor gemeldet.
10. Spiez beschließt die Einführung der Durchleuchtung der Schulkinder auf Tuberkuloseverdacht.
  - In Siselen wird eine Musikgesellschaft ins Leben gerufen.
  - Der Amtsbezirk Burgdorf wird als seuchenfrei erklärt.
  - Sumiswald wählt eine Lehrerin und eine Haushaltlehrerin mit der Bedingung, daß diese bei einer allfälligen Verheiratung vom Amte zurücktreten sollen.
11. In Wangen bricht die provisorisch erstellte Schiffbrücke unter dem um das Doppelte übersehten Lastauto eines Genfer Weinhändlers zusammen.
  - Biel meldet für den Monat April eine Arbeitslosigkeit von 1958 Männern und Frauen gegen 1900 im April 1938.
  - Zur Durchführung eines archäologischen freiwilligen Sommer- und Winterlagers in Petinesca wird dem städtischen Arbeitsamt Biel ein außerordentlicher Kantonsbeitrag überwiesen.
12. Rütli bei Büren geht daran, auch dieses Jahr ein respectables Areal wiederum mit Tabak zu bepflanzen.
  - In Trachselwald wird die Stelle eines Gerichtsschreibers und Betreibungs- und Konkursbeamten durch Dr. jur. Ernst Renfer besetzt.
  - In Metendorf wird der Schuljugend durch Polizeimannschaft praktischer Verkehrsunterricht erteilt.
  - In Langenthal ist die Korrektur der Kreuzung Bern-Zürich-Marwangenstraße beendet worden.
13. Burg bei Laufen verzeichnet die Erscheinung, daß zur Wahl des Gemeindefassiers und Steuerbezügers kein Mann an die Urne ging.
  - In Thun besteht zufolge zahlreicher Neueinstellungen in den eidgenössischen Betrieben Wohnungsmangel.
  - In König wird ein Bursche verhaftet, der in der Kirche Opferbüchsen erbrach und ausraubte.
  - Die Gemeindeversammlung von Worb beschließt Einführung einer Pensionskasse für das Gemeindepersonal.
14. In Interlaken nimmt der Kursaal seinen Betrieb auf.
15. Ronolfingen feiert erstmals in der neuen Kirche das Alt-leutefest.
  - Lüzelflüß verleiht seinem Mitbürger Simon Gfeller das Ehrenbürgerrecht.
  - Das bernische Obergericht richtet auf Klagen des bernischen Anwaltsverbandes ein Kreisschreiben an die Richterämter gegen die Winkeladvokaten und die Ausübung des Anwaltsberufes durch Unbefugte.
  - Der Regierungsrat gibt die bundesgesetzlichen Vorschriften zum Schutze der Wappen der Eidgenossenschaft und der Kantone bekannt.
  - Auf der Straße zwischen Biel und Pieterlen wird nachts die 34jährige Frau Kummer aus Mett von einem Auto überfahren.
  - In Koppigen tritt Frau Anna Barbara Graber-Fiechter ihr 100. Lebensjahr an.
  - Seit dem 8. März wird ein 1916 geborenes Dienstmädchen von Landiswil vermißt. Das Untersuchungsamt Fraubrunnen meldet, daß dieses, nachdem es plötzlich verschwand, von zwei Männern bei Safnern in den Ridau-Büren-Kanal geworfen wurde.

## Stadt Bern

8. Mai. Das Kunstmuseum beherbergt eine auserlesene Sammlung künstlerischer und kunstgewerblicher Gegenstände verschiedener Stilepochen aus Privatbesitz.
  - Der Umbau des Staatsarchivs fördert bauliche Schönheiten zutage, die durch Einbauten verborgen wurden, wie eine Säulenhalle im Erdgeschoß und einen von ionischen Säulen getragenen Verbindungsgang zwischen Rathaus und Staatskanzlei.
9. Bern schenkt dem Tiergarten Basel ein Paar zweijährige Bisons aus dem Tierpark Dählhölzli.
  - Die Alpar Bern gibt in ihrem Jahresbericht pro 1938 eine Steigerung des Linienverkehrs gegenüber dem Jahr 1937 um 23 Prozent bekannt.
10. In Bern bildet sich eine Kommission aus Frauenkreisen zum Studium der zunehmenden Einheirat von unerwünschten Ausländerinnen.
11. Als erste Vorprüfung für die Olympiade 1940 in Helsinki wird vom 11. bis 13. Mai eine nationale Vielseitigkeitsprüfung des Kavallerie-Remontendepots durchgeführt.
  - Gegen Abend geht ein Frühlingsgewitter über die Stadt. Der Blitz schlägt in die Sportanlage Wankdorf und in ein Haus im Murifeld, ohne zu zünden.
  - In einer Waschküche fällt ein sechsjähriges Kind rücklings in einen Waschkuber mit heißer Lauge und stirbt an den Verbrennungen.
  - Die Kunsthalle Bern zeigt eine Ausstellung von sieben Kunstisten: Pablo Picasso, Georges Braques, Juan Gris, Fernand Léger, Francisco Borès, André Baudin, Hernando Vinès, Albert Gleizes und Henri Laurens.
12. Die Genossenschaft „Für Bern“ richtet sich an die Bevölkerung zur Wiederholung des „Bern in Blumen“.
15. Mit dem Abbruch des Jennerhauses und der benachbarten Häuser am Kasinoplatz wird begonnen.
  - Eine neue Fordgarage wird an der Laupenstraße in Fortsetzung des neuen Gebäudes der Verbandsmolkerei eröffnet.
16. An der Jurastraße wird ein 77jähriger Munitionsarbeiter von einem Radfahrer umgefahren und tödlich verletzt.
17. Die Herrnhuter Mission eröffnet eine ethnographische Ausstellung im Palmensaal aus 13 verschiedenen Ländern ihrer Missionsfelder.